



# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/31/123

S/12127

6 July 1976

RUSSIAN

ORIGINAL: SPANISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать первая сессия  
Пункт 32 первоначального перечня\*  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ  
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать первый год

Письмо Постоянного представителя Чили при Организации  
Объединенных Наций от 2 июля 1976 года на имя Генерального  
секретаря

Имею честь обратиться к Вашему Превосходительству, чтобы довести до Вашего сведения следующее.

На 1938-м заседании Совета Безопасности 29 июня Постоянный представитель Советского Союза г-н Яков Малик, запутавшись в навязчивой риторике, пытался приписать нашей стране полностью ложные действия, противоречащие неизменной политике Чили, заключающейся в присоединении к любой инициативе, направленной на укрепление мира, устранение применения силы в международных отношениях и содействие прекращению гонки вооружений в мире.

Для того чтобы опровергнуть заявление г-на Малика, можно напомнить о том, что делегация Чили голосовала за упоминаемую резолюцию 2936 (XXVII) Генеральной Ассамблеи, озаглавленную "О неприменении силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия", которая была принята 73 голосами против 4 при 46 воздержавшихся. Однако упомянутому представителю будет трудно найти в истории нашей Организации случаи, когда Чили голосовала против инициатив, направленных на укрепление в любой форме принципов Устава и уменьшение опасности нарушения мира.

В том же выступлении г-н Малик пытается приписать такой стране, как Чили, попытки спровоцировать новый мировой конфликт. Это столь необоснованное заявление может быть истолковано лишь как акт идеологической слепоты, имеющий своей целью отвлечь внимание мировой общественности от тех, кто создает очаги международной напряженности,

\* A/31/50.

способные вызвать широкий конфликт. В действительности, именно Советский Союз является государством, которое стремится к созданию наибольшей военной мощи в мире, ежегодно наращивает вызывающими тревогу темпами свои ядерные арсеналы, распространяет свое военное присутствие на широкие районы мира и в открытой или скрытой форме вмешивается в дела стран, которые стремятся обеспечить свою внутреннюю политическую стабильность. Эти факты говорят сами за себя, и я полагаю, что члены международного сообщества могут правильно судить о том, кто представляет подлинную угрозу миру и международной безопасности и кто, напротив, является жертвой беспрецедентной клеветнической кампании.

И, наконец, Ваше Превосходительство, чтобы показать непоследовательность нашего обвинителя, в том что касается инициатив в области разоружения в рамках Организации Объединенных Наций, уместно напомнить о положении, в котором находится указанная сверхдержава в вопросе о ратификации Дополнительного протокола II Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке. Из года в год Генеральная Ассамблея возобновляет приглашение, с тем чтобы указанное государство подписало и ратифицировало указанный документ, чем ему удалось бы в какой-то мере на практике подтвердить руководящую роль в области разоружения, на которую оно претендует. Достаточно напомнить, что в соответствии со статьей 3 Протокола II подписавшие его государства берут на себя обязательства не использовать ядерное оружие и не угрожать его использованием против сторон Договора, которые взяли на себя обязательство жить в режиме полного отсутствия ядерного оружия на своих территориях. Неоправданный отказ подписать этот Протокол является очевидным проявлением подлинного негативного духа, которым руководствуется эта сверхдержава в конкретных вопросах разоружения.

Прошу Ваше Превосходительство распространить эту ноту в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 32 первоначального перечня вопросов для включения в предварительную повестку дня тридцать первой сессии и Совета Безопасности.

Исмаэл УЭРТА  
Вице-адмирал  
Посол, Постоянный представитель

-----